

AULA

INTERNACIONAL

1

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
ПО ГРАММАТИКЕ И ЛЕКСИКЕ**

**БОЛЕЕ 100 ГРАММАТИЧЕСКИХ, ЛЕКСИЧЕСКИХ
И ФОНЕТИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ**



difusión



AULA 1 **INTERNACIONAL**

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
ПО ГРАММАТИКЕ И ЛЕКСИКЕ**

AULA 1 INTERNACIONAL

CURSO DE ESPAÑOL NUEVA EDICIÓN

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ГРАММАТИКЕ И ЛЕКСИКЕ

Autores: EQUIPO ADELANTE

Coordinador: Óscar Rodríguez García **Autores:** José María Cabezas Morillo, Guillem Castañar Rubio, Sergio J. García Tocino, Iban Mañas Navarrete, Cristina Pérez Sevane, Virginia Rapún Mombiola, Óscar Rodríguez García, Leonardo Unda Padilla

Traducción: Daria Shornikova **Asesores lingüísticos:** Guillem Castañar Rubio, Iban Mañas Navarrete **Revisión:** Veronika Kirillova



Coordinación editorial y redacción: Paco Riera Arteaga

Revisión pedagógica: Pablo Garrido

Diseño: Besada+Cukar

Maquetación: Aleix Tormo

Traducción del glosario: Katya Smirnova

Ilustraciones: Alejandro Milà **excepto:** Roger Zanni (páginas 42 y 66)

Fotografías:

cubierta François Philipp/Flickr; **unidad 1** pág. 6 Lyudmila Stozharova/Dreamstime, pág. 9 republica.com.uy, helpster.ru, noticias.sumadiario.com, theguardian.com, allwalls.org, datuopinion.com; **unidad 2** pág. 12 Penguin Random House, pág. 14 Oscar García Ortega/Difusion, glogster.com, Pathastings/Dreamstime, Luis García/Wikimedia Commons; **unidad 3** pág. 20 Mildax/Dreamstime; **unidad 5** pág. 36 Mary Katherine Wynn/Dreamstime, pialhovic/Istockphoto; **unidad 6** pág. 44 Sandro Bedini, Sandro Forny, pág. 48 ozgurdonmaz/Istockphoto; **unidad 7** pág. 56 Sandro Bedini, pág. 59 avlyyz/Flickr, Sandro Bedini, iofoto/Photaki, Sixdun/Photaki; **unidad 8** pág. 61 RapidEye/Istockphoto, rimmdream/Fotolia, Benis Arapovic/Dreamstime, pág. 67 COffe72/Istockphoto; **unidad 9** pág. 71 switas/Istockphoto

Locuciones: Mireia Aliart, Olatz Larrea, Javier Príncipe

Los autores quieren agradecer especialmente la colaboración de los alumnos del Centro Adelante.

© Los autores y Difusión, S.L. Barcelona 2014

ISBN: 978-84-16057-55-9

Depósito legal: B-26080-2014

Impreso en España por Novoprint

Queda prohibida cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con la autorización de los titulares de la propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y ss. Código Penal).



C/ Trafalgar, 10, entlo. 1ª
08010 Barcelona
Tel. (+34) 93 268 03 00
Fax (+34) 93 310 33 40
editorial@difusion.com

www.difusion.com

ÍNDICE

UNIDAD 1 / NOSOTROS

PÁG. 4

UNIDAD 2 / QUIERO APRENDER ESPAÑOL

PÁG. 12

UNIDAD 3 / ¿DÓNDE ESTÁ SANTIAGO?

PÁG. 20

UNIDAD 4 / ¿CUÁL PREFIERES?

PÁG. 28

UNIDAD 5 / TUS AMIGOS SON MIS AMIGOS

PÁG. 36

UNIDAD 6 / DÍA A DÍA

PÁG. 44

UNIDAD 7 / ¡A COMER!

PÁG. 52

UNIDAD 8 / EL BARRIO IDEAL

PÁG. 60

UNIDAD 9 / ¿SABES CONDUCIR?

PÁG. 68

GLOSARIO ALFABÉTICO

PÁG. 76

MP3 y soluciones: difusion.com/aulaint1_rus

GRAMÁTICA

PRONOMBRES PERSONALES

SINGULAR	PLURAL
1ª yo	1ª nosotros, nosotras
2ª tú	2ª vosotros, vosotras
3ª él, ella, usted	3ª ellos, ellas, ustedes

В испанском языке личные местоимения относятся к говорящему или к человеку, к которому обращена речь.

Yo (я) используется с глаголом в единственном числе и первом лице, **tú** (ты) - с глаголом во втором лице, а **él, ella, usted** (он, она, Вы ед.ч.)- с глаголом в третьем лице. У каждого местоимения есть соответствующая форма во множественном числе.

Примечание:

В Испании формы **tú / vosotros/-as** употребляются говорящим в обращении к друзьям, коллегам, знакомым, членам семьи и т.д., то есть, в неформальных контекстах. Использование формы **tú** (ед.ч.), **vosotros** (муж.р. мн.ч.) или **vosotras** (жен.р. мн.ч.) зависит от рода и количества собеседников.

usted / ustedes употребляется при обращении к незнакомцу или человеку, старшему по возрасту, то есть в формальных контекстах. Использование форм **usted** (ед.ч.) или **ustedes** (мн.ч.) зависит от количества собеседников, но не от их рода.

Usted / ustedes также используется при вежливом обращении к одному или нескольким собеседникам. Обратите внимание: в отличие от русского языка, где вежливой форме соответствует местоимение второго лица множественного числа, **usted** и **ustedes** – формы третьего лица (в ед. и мн. ч.).

1. Sustituye los nombres destacados en negrita con el pronombre adecuado en cada caso.

1. **Begoña y Paola** son españolas.
2. **Carlos** es técnico informático.
3. **Diego y Alberto** tienen 28 años.
4. **Antón, Eva y yo** trabajamos en el mismo colegio.
5. **Sofía y tú** sois rusas, ¿no?
6. **Luisa y Belén** son muy amigas.
7. **Tú y yo** estudiamos juntos, ¿verdad?
8. **Jorge y Yuri** tienen las mismas aficiones.

2. Completa la conjugación de estos verbos.

	SER	TENER	TRABAJAR
(yo)	soy	.....	.....
(tú)	.....	tienes	.....
(él/ella/ usted)	es	.....	trabaja
(nosotros/ nosotras)	somos	.....	trabajamos
(vosotros/ vosotras)	.....	tenéis	.....
(ellos/ellas/ ustedes)	.....	.....	trabajan

3. Decide si en estas preguntas se trata de **tú** o de **usted**.

	TÚ	USTED
1. ¿Cómo te llamas?	x	
2. ¿De dónde es?		
3. ¿Cuántos años tiene?		
4. ¿A qué te dedicas?		
5. ¿Tienes móvil?		
6. ¿En qué trabaja?		
7. ¿Dónde trabajas?		
8. ¿Eres inglesa?		

VERBOS

PRONOMINALES

В испанском языке, местоименные и возвратные глаголы образуются при помощи местоимений *me, te, se, nos, os, se*, которые в форме инфинитива ставятся в конце глагольной формы. В отличие от русского языка, при спряжении этих глаголов, местоимение оказывается перед глаголом.

Yo me despierto a las 8.00 todos los días. >

Я просыпаюсь в 8.00 каждый день.

Внимание: возвратное местоимение меняется в зависимости от лица.

4. Completa la tabla con las formas correspondientes.

		LLAMARSE	DEDICARSE
(yo)	me	.....	dedico
(tú)	te	llamas	.....
(él/ella/ usted)	se	.....	dedica
(nosotros/ nosotras)	nos	llamamos	.....
(vosotros/ vosotras)	os	.....	dedicáis
(ellos/ellas/ ustedes)	se	llaman	.....

NOSOTROS

5. Escribe la persona gramatical (**yo, tú, él...**) a la que se refieren estas frases.

1. ¿Cómo te llamas? *tú*
2. Mi profesor se llama Eduardo.
3. Los cocineros de este restaurante se llaman Carlos y Amanda.
4. ¿Cómo os llamáis?
5. Me llamo Moisés.
6. ¿Cómo se llama, señora Martínez?
7. Somos las nuevas arquitectas. Nos llamamos Ana López y Luisa Gómez.
8. ¿De dónde son las nuevas profesoras?

6. Completa este texto con los pronombres adecuados.

¡Hola, chic@s!
Me llamo Vadim y tengo 23 años. Soy de Murmansk, pero trabajo en San Petersburgo. Mi hermano y yo dedicamos a la informática. Él llama Anatoli. Tenemos una oficina en el centro de la ciudad. Mis padres dedican a la enseñanza. Los dos trabajan en un instituto en Moscú.



7. Relaciona las preguntas con las respuestas.

PREGUNTAS

1. ¿Qué haces, estudias o trabajas?
2. ¿De dónde eres?
3. ¡Hola! ¿Qué tal? ¿Cómo te llamas?
4. ¿Cuántos años tienes?

RESPUESTAS

- a. Soy Pedro.
- b. Soy profesor y trabajo en un colegio.
- c. Soy de México.
- d. Tengo 35 años.

EL GÉNERO DE SUSTANTIVOS Y ADJETIVOS

К мужскому роду обычно относятся слова, заканчивающиеся на:

- ▶ **-o: manzano, libro, teléfono, bolígrafo.** Исключения: **moto, mano, foto.**
- ▶ **-or: amor, color, olor.** Исключения: **flor, coliflor, labor.**
- ▶ **-aje: viaje, garaje, bagaje, equipaje.**

К женскому роду обычно относятся слова, заканчивающиеся на:

- ▶ **-a: agenda, puerta, pizarra.** Исключения: **día, mapa, idioma, tema, problema** (слова, заканчивающиеся на **-ema**, греческого происхождения).
- ▶ **-ción/-sión: habitación, solución, dirección, televisión.**
- ▶ **-d: pared, libertad, amistad, universidad.**

В испанском языке есть названия профессий, не изменяющиеся по родам, которые заканчиваются на:

- ▶ **-ista: tenista, futbolista, economista, periodista.**
- ▶ **-e: estudiante, contable, gerente.** Внимание: существуют местные варианты употребления, где приемлемо разделение по родам в таких случаях, как **dependiente/-a, presidente/-a, jefe/-a.**

8. ¿De dónde son estas cosas? Escribe el adjetivo.

1. El guacamole es mexicano (México).
2. La marca Volkswagen es (Alemania).
3. La samba es (Brasil).
4. La pasta es (Italia).
5. El rugby es (Inglaterra).
6. El mate es (Argentina).
7. La marca Ikea es (Suecia).
8. El caviar es (Rusia).
9. El sake es (Japón).
10. El vino de Oporto es (Portugal).

VOCABULARIO

9. Busca el intruso en cada serie.

1. dos seis cuatro siete ocho
siete
.....

2. italiana española rusa inglés japonesa
.....

3. traductor profesor doctor escultor periodista
.....

4. A C O E U
.....

5. esquiar bailar llamarse viajar cocinar
.....

6. Ana Luis José Antonio Pablo
.....

7. bolígrafo paella cuaderno libro pizarra
.....

10. Completa esta ficha de una estudiante de ruso.

Nombre:	Laura
.....	García
.....	uruguaya
.....	42
.....	jardinera
.....	+598 332 46 75
.....	lau_garcia@latinmail.uy

11. Fíjate en estas palabras. ¿Son profesiones o lugares de trabajo? Clasifícalas en la tabla.

médico/-a	estudiante	camarero/-a
hotel	oficina	policía
ingeniero/-a	contable	hospital
albañil	jubilado/-a	profesor/a
amo/-a de casa	restaurante	cocinero/-a
tienda	arquitecto/-a	secretario/-a
escuela	gerente	administrativo/-a

PROFESIONES	LUGARES DE TRABAJO
médico/-a	hotel

12. ¿De dónde son estos personajes famosos?

- Francia
- Colombia
- Rusia
- Uruguay
- Finlandia
- España

1. José Mujica *es de Uruguay*
2. Zinedine Zidane
3. Shakira
4. Kimi Räikkönen
5. María Sharápova
6. Nacho Duato



NOSOTROS

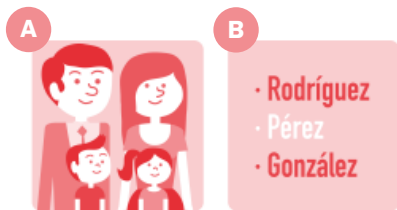
13. Ahora, completa la siguiente información sobre los personajes anteriores.

1. Es un líder político **uruguayo**. *Es José Mujica.*
2. Es una deportista muy famosa en todo el mundo. Es
3. Es un piloto de Fórmula 1, campeón del mundo en el año 2007. Es
4. Es un bailarín muy popular en todo el mundo. Es
5. Es un exfutbolista muy famoso. Es
6. Es una cantante de música pop muy famosa. Es

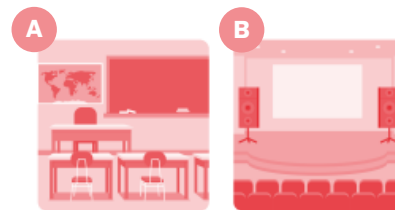
FALSOS AMIGOS

14. ¿Qué significan estas palabras en español? Relaciónalas con su ilustración.

1. Familia A



2. Auditorio



SONIDOS Y LETRAS

CONSONANTE + E / I

Фонетика испанского языка отличается от русской фонетики тем, что в ней не происходит смягчение согласных. Не смягчайте согласные перед звуками **e, i**.

Пример: **tengo** читается как тэнго.



15. Grábate leyendo estas palabras. Después, escucha y comprueba si lo has hecho bien.

- | | |
|--------------|--------------|
| ■ tengo | ■ italiana |
| ■ estudiante | ■ Diego |
| ■ Eugenio | ■ Nadia |
| ■ Argentina | ■ televisión |
| ■ Timoteo | ■ día |
| ■ Tania | ■ Natalia |

VOCALES SIN ACENTO

Испанские гласные в безударной позиции не ослабляются. Все гласные всегда произносятся одинаково. Ослабление безударной **o** до **a** или безударной **e** до **i** в испанском не происходит. Пример: **mexicano** (мексиканец), **mexicana** (мексиканка).



16. Escucha estas palabras y marca la que oyes.

02

1. color / calor
2. contar / cantar
3. para / paro
4. caso / casa
5. colar / calar
6. remar / rimar
7. pisar / pesar

LETRAS ESPECIALES

В испанском языке буква **h** (**hache** - аче) не произносится.

Пример: **hola** [ола].

Звук [g] обозначается буквой **g** перед **a**, **o**, **u** и перед согласными.

Пример: **gato** [гато], **mango** [манго], **gusto** [густо], **inglés** [инглэс].

Примечание: звук [g] обозначается

буквосочетанием **gu** перед **e**, **i**. В сочетаниях **gue**, **gui** буква **u** не произносится.

Пример: **guerra** [герра], **guinda** [гинда].



17. Escucha las siguientes palabras y repítelas.

03

1. hoja
2. hotel
3. hispano
4. hecho
5. hablar
6. Honduras



18. Pronuncia las siguientes palabras. Grábate. Después, escucha y comprueba.

04

1. García
2. guerra
3. Guillermo
4. Uruguay
5. guitarra
6. Grecia
7. lugar
8. bilingüe
9. amigo
10. siguiente